

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2015

WETSONTWERP

houdende instemming met de
Samenwerkingsovereenkomst tussen de
Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en
de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake
de Europese satellietnavigatieprogramma's,
gedaan te Brussel op 18 december 2013

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2015

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord de
coopération entre l'Union européenne
et ses États membres, d'une part, et la
Confédération suisse, d'autre part, relatif aux
programmes européens de navigation par
satellite, fait à Bruxelles le 18 décembre 2013

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **1458/ (2015/2016):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
17 december 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **1458/ (2015/2016) :**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
17 décembre 2015.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de Europese satellietnavigatieprogramma's, gedaan te Brussel op 18 december 2013, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3

De wijzigingen van de Bijlage I bij de Samenwerkingsovereenkomst, die overeenkomstig artikel 20.5 van de Samenwerkingsovereenkomst aangenomen zullen worden, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 17 december 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part, relatif aux programmes européens de navigation par satellite, fait à Bruxelles le 18 décembre 2013, sortira son plein et entier effet.

Art. 3

Les amendements à l'Annexe I de l'Accord de coopération, qui seront adoptés en application de l'article 20.5 de l'Accord de coopération, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 17 décembre 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*